

Schwedische Kirche 
DEUTSCHE ST. GERTRUDS GEMEINDE

Gemeindeblatt

DEUTSCHE ST. GERTRUDS GEMEINDE • Nr. 5-6 • 2022
1. November 2022 bis 31. Januar 2023

Tragt in die Welt
nun ein Licht!



Taufe • Trauung Konfirmation

Bei großen Ereignissen im Leben möchten wir besonders hervorheben, dass etwas Wichtiges und Entscheidendes passiert. Festlichkeiten wie Taufe, Konfirmation und Trauung helfen uns, unsere Gefühle auszudrücken. Wenn Sie eine Taufe oder Trauung buchen möchten, wenden Sie sich gern an uns!

Kontakt: Pfarrbüro 08-411 11 88 oder
st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se

**Jahresabo Gemeindeblatt
/ Fördermitgliedschaft**
6 Ausgaben/Jahr.
Inland: 200 SEK • Ausland: 30 €
Kontakt: st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se

Gott, der Allmächtige. Kommt still und leise,
nicht mit Eskorten und Fanfaren-schall.
Er wird in mir gebor'n auf seine Weise:
In Traum und Wachen, jederzeit und überall.

Christoph Hartlieb

Wir arbeiten mit Sensus.
Bei Konzerten und kulturellen
Veranstaltungen kooperieren wir mit

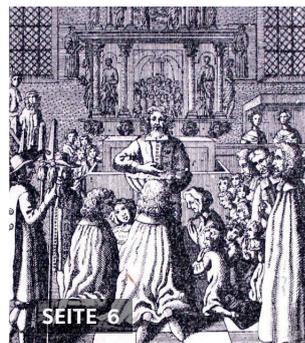
sensus



Redaktion: Jörg Weissbach, Lisa Guggomos, Achim Klüppelberg, Meike Paschen, Ingemar Petermann
Layout: Lisa Guggomos
Herausgeber: Deutsche St. Gertruds Gemeinde
Kontakt: st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se
Titelfoto: Martinszug 2021, Lisa Guggomos
Produktion: Ätta45, Järfälla, 2022
Nr. 5-6/2022 – 97. Jahrgang
Das Gemeindeblatt erscheint 6 Mal pro Jahr. Die nächste Ausgabe erscheint am 1. Februar 2023.

Aus dem Inhalt

450 Jahre St. Gertrud: Vorläufiges Jubiläumsprogramm	7
Spendenaktion Nähverein	8
Wer war eigentlich St. Martin?	11
Umfrage an Kinder und Jugendliche	13
Advent, Weihnachten und Neujahr	16
Musik	18
Kalendarium	20



Zum Geleit

Christ der Retter ist da.



Liebe Gemeinde,
ich sehe Maria vor mir: völlig am Ende mit ihren Kräften und doch überglücklich. Vor wenigen Sekunden hatten die schlimmsten Schmerzen aufgehört, denn die Geburt war endlich geschafft. Joseph legt ihr das kleine, zerbrechliche Kind sanft in die Arme. Sie sieht zum ersten Mal in das Gesicht ihres Sohnes. Das erste Wort, das ihr über die Lippen kommt und das sie ihm zuspricht, lautet: Retter. Denn so heißt ihr Sohn, dessen Name in unseren Ohren „Jesus“ klingt. Ob sie erkennt, was sie in diesem Moment bekennt?

30 Jahre später wird sie erkannt haben, warum Gott ihrem Sohn den Namen „Retter“ gegeben hat. Da hängt ihr Kind nämlich am Kreuz. Er wirkt genauso klein und schwach und befindet sich am Rand der Welt so wie damals in Bethlehem. Aber das scheint nur so. Denn sowohl damals in der Futterkrippe als auch 30 Jahre später auf der Müllkippe Jerusalems sehen die Menschen ihren Sohn an und bekennen: „Jesus, du bist wirklich der Retter Gottes, der Retter meines Lebens und der Retter der Welt.“ Und Maria stimmt in dieses Bekenntnis mit ein in der Erkenntnis, dass ihr Sohn der Sohn Gottes ist.

Jesus. Ein wunderbarer Name. Aber nicht nur das. Es ist der Name, der höher ist als alle anderen Namen. Denn Jesus ist nicht nur ein Name, sondern die Wesensäußerung Gottes. In diesem Namen ist Rettung für alle, die diesen Namen anrufen. Die mit diesem Namen bekennen, dass Jesus Gottes Rettung ist. In diesen Namen hat Gott seine Macht gelegt: Gott befreit den Bekenner des Namens Jesu aus der Macht der Finsternis und versetzt ihn in sein Reich. Und Gott stattet seine Boten

mit seiner Macht aus, wenn sie im Namen Jesu Krankheiten heilen oder Tote auferwecken.

Außerdem ist der Name Jesus das letzte Wort, das Gott uns noch sagen kann. Gott schickt seinen Sohn als Zeichen seiner Liebe in die Welt. Gott selbst kommt in die Welt, die er ins Leben gerufen hat, um sie mit seiner Hingabe am Kreuz von seiner Heilsabsicht zu überzeugen.

Ich gebe zu: Gott spricht eine seltsame Sprache. Und doch ist es die wunderschönste und deutlichste Sprache. Denn in dieser Tat Gottes gipfelt alles Reden Gottes. Allerdings muss man ziemlich genau auf den sehen, der in der Krippe liegt und am Kreuz hängt, um Gottes Stimme zu hören.

Wie oft schon hatte Gott seit Beginn der Welt versucht, mit uns zu sprechen. Er hat viele Propheten mit seinem Geist ausgestattet, damit sie uns seine Botschaft bringen: die Botschaft seiner Liebe, mit der er uns von allem Bösen erretten will. Aber die Menschen wollten nicht hören. Immer und immer wieder fanden sie seine Rede lästig und ihre eigenen Ideen besser. Und immer und immer wieder sind sie an ihren eigenen Ideen gescheitert und fanden keinen Weg aus ihrem Elend. Deshalb entscheidet sich Gott, den Weg ins Elend zu gehen. Sich als Schöpfer der Welt in eine Futterkrippe legen zu lassen, um mit seinem Leben das ganze Elend der Welt auf sich zu nehmen.

Deshalb erzählt der Hebräerbrief die Weihnachtsgeschichte so: „Nachdem Gott vorzeiten vielfach und auf vielerlei Weise geredet hat zu den Vätern durch die Propheten, hat er zuletzt in diesen Tagen zu uns geredet durch den Sohn. Den hat er

eingesetzt zum Erben über alles. Durch den hat er auch die Welten gemacht. Er ist der Abglanz seiner Herrlichkeit und das Ebenbild seines Wesens. Er trägt alle Dinge mit seinem kräftigen Wort und hat vollbracht die Reinigung von den Sünden. Er hat sich gesetzt zur Rechten der Majestät in der Höhe und ist so viel höher geworden als die Engel, wie der Name, den er ererbt hat, höher ist als ihr Name.“

Diesen Abglanz der Herrlichkeit Gottes erkennen die Hirten und die Weisen aus dem Morgenland in dem kleinen Kind in der Futterkrippe. Der Geist Gottes schließt ihnen sein Weihnachtsgeheimnis auf. Ich wünsche Ihnen und mir diesen weihnachtlichen Gottesgeist, der uns seine Größe in seiner tiefsten Niedrigkeit aufschließt. Dann werden wir den Namen Jesu rühmen, der höher ist als alle Namen und in den weihnachtlichen Lobgesang der Engel mit einstimmen: „Christ, der Retter, ist da“. Amen.

Christin Jeworrek, Vikarin



Zum 80. Todestag von Jochen Klepper und seiner Familie



In jeder Nacht die mich umfängt / darf ich in deine Arme fallen,
Und du, der nichts als Liebe denkt / wachst über mir, wachst über allen.
Du birgst mich in der Finsternis / Dein Wort ist noch im Tod gewiss.

Jochen Klepper, geboren am 22.3.1903, gestorben am 11.12.1942

TEXT: JÖRG WEISSBACH, PASTOR

Am 11. Dezember jährt sich das Todesdatum von Jochen Klepper zum 80. Mal. Es ist beklemmend, dass der gemeinsame Freitod aufgrund der ausweglosen Situation für die Familie der einzige Ausweg zu sein schien, Unmenschlichkeit und Verfolgung zu entfliehen.

In den vergangenen 80 Jahren hat sich die Welt nicht weiter in Richtung Verständnis und Versöhnung, sondern wieder hin zu neuem Krieg und neuem Menschenhass entwickelt.

BÜCHER UND MUSIK

Jochen Klepper wird am 22. März 1903 in Beuthen an der Oder in Schlesien geboren. Er stammt aus einer Pfarrersfamilie und studiert Theologie, schließt das Studium aber nicht ab sondern beschließt, freier Schriftsteller zu werden. Von ihm sind neben seinen Büchern 12 Lieder im Evangelischen Gesangbuch enthalten, die sein eigenes Leben, aber auch den Weg der Gemeinde aus dem Dunkel in das Licht thematisieren. Und jeden Advent singen wir diese geglaubte gedichtete Wahrheit:

*Die Nacht ist vorgedrungen /
der Tag ist nicht mehr fern.
So sei nun Lob gesungen /
dem hellen Morgenstern!
Auch wer zur Nacht geweinet /
der stimme froh mit ein.
Der Morgenstern bescheinet /
auch deine Angst und Pein.*

Diese Zeilen sprechen ihre eigene Sprache und ultimative Wahrheit auf der Folie von Jochen Kleppers zerrissenem Leben. Er erfährt in seinem Schaffen Anerkennung, aber die inneren Zweifel und wiederkehrenden Depressionen bleiben. Am 28. März 1931 heiratet er in Breslau gegen den Willen der Familie die jüdische Rechtsanwaltswitwe Johanna Stein, geborene Gerstel. Seine 13 Jahre ältere Hanni wird unentbehrliche Weggefährtin und Stütze

für ihn. Sie bringt 2 Töchter mit in die Ehe, die 11-jährige Brigitte und die 9-jährige Renate.

DER STERN DER HOFFNUNG VERBLEICHT AM HORIZONT.

Während Brigitte noch rechtzeitig die Flucht aus Deutschland gelingt, wird die Tür der Ausreise für Jochen Klepper, Hanni und Reni am Ende versperrt bleiben. Jochen Klepper hat das nach der Machtübernahme der Nazis vorausgesehen. In seinem Tagebuch findet sich der Eintrag: „Das stille Progrom hat heute in der Legalisierung des Boykotts gegen jüdische Geschäfte, Richter, Angestellte, Ärzte und Künstler einen Höhepunkt erreicht. Das Jüdische hat in meinem Leben zu weiten und zu tiefen Raum. Es ist mir, als gäbe die Heilsgeschichte der Juden der

Det stora judedopet 1681 – vad hände sen?

EINLADUNG ZUM VORTRAG AM 13. NOVEMBER

Am 29. September 1681 wurden in der Deutschen Kirche die Mitglieder von zwei jüdischen Familien in Anwesenheit von König Karl XI und Königin Ulrika Eleonora sowie einer großen Gemeinde von Pastor Bezelius getauft. Sie mussten zum evangelischen Glauben der Schwedischen Staatskirche übertreten, um ein Aufenthaltsrecht in diesem Land zu erhalten. Die überaus reiche und wertvolle, aber auch belastete und schmerzliche Beziehung zwischen jüdischer und christlicher Gemeinde war der Anlass, dass Sveriges

Kristna råd (Der Rat christlicher Kirchen in Schweden) einen Gedenktag für diese Geschichte und die gemeinsame Verantwortung von Juden und Christen in Schweden angeregt hat.

Es ist schön, dass die Deutsche Gemeinde bei diesem ersten Treffen, das zukünftig immer am Sonntag vor dem letzten Sonntag des Kirchenjahres stattfinden soll, hierfür mit Gastgeber sein darf. Nach dem Programm am Nachmittag in Storkyrkosalen wird die Veranstaltung am Abend in der Deutschen Kirche fortgesetzt.



Reproduzierte Kopie (1924) des Kupferstiches von Pastor Christophorus Bezelius "Die Herrlichkeit des Christentums", gedruckt ca. 1682. Dargestellt ist eine Szene aus „Det stora judedopet“ in der Deutschen Kirche am 29. September 1681.

Sonntag, 13. November
Storkyrkosalen und Deutsche Kirche

15 Uhr, Storkyrkosalen:
Vilodagen – en gåva från Gud.
Referent: Göran Larsson, ehemaliger Direktor des Svenska Teologiska Institutet in Jerusalem

19 Uhr, Deutsche Kirche:
Det stora judedopet.
Referent: Maynard Gerber, Kantor, mit anschließende Aussprache.

Der Abend wird musikalisch umrahmt und schließt mit dem Berecha / aaronitischen Segen in drei Sprachen



Zimmer frei?

Oft wenden sich Studenten, Praktikanten oder andere junge Leute, die für eine zeitlang in Stockholm studieren oder arbeiten, an das Pfarrbüro, um bei der Suche nach einem Zimmer Hilfe zu erhalten.

Vielleicht hast du ein Zimmer frei und suchst regelmäßig nach Untermietern? Dann lass dich auf unsere Mailingliste für Zimmerangebote aufnehmen. Wir mailen dir dann die Zimmergesuche, die im Pfarrbüro eingehen. Diese werden übrigens auch am schwarzen Brett im Gildenhäus ausgehängt – im nächsten Jahr nach der Renovierung wieder im Gemeindehaus.

Kontakt: Lisa Guggomos,
elisabeth.guggomos@svenskakyrkan.se

Jubiläum: 450 Jahre St. Gertrud

VORLÄUFIGES JUBILÄUMSPROGRAMM 2023

Wir freuen uns auf unser Gemeindejubiläum 450+2 Jahre St. Gertrud. Und laden euch alle jetzt schon dazu ein. Es soll ein Fest werden, bei dem wir uns wiedersehen und wiederbegegnen nach Pandemie und Krisen mit unseren jeweiligen Erlebnissen und Erfahrungen. Wir laden Ehemalige ein, Gäste, von nah und fern, und natürlich euch alle, die ihr jetzt in und um die Gemeinde herum lebt und wirkt. Wir feiern auch den Bezug unserer renovierten alten und nun neuen Gemeinderäume, ein Haus, das uns wieder ganz zur Verfügung steht und auf euch wartet!

Folgendes vorläufiges Programm könnt ihr euch jetzt schon merken:

Auftakt: Samstag, 25. März 2023

Jubiläumskonzert mit Aufführung der 9. Sinfonie von Ludwig von Beethoven. Karten kannst du schon jetzt zum ermäßigten Preis von 200 kr über Swish kaufen! Vielleicht suchst du ein Weihnachtsgeschenk? Bis zum 24. Dezember 200 kr via Swish. Ab dem 1. Januar 250 kr über www.kulturbiljetter.se.

Samstag, 6. Mai 2023

Fest in und um das Gemeindehaus für die ganze Familie, Essen und Trinken, Rallye durch Gamla stan, Besichtigung der Grabgewölbe im Gildenhäus, Abschluss mit einer Lichtbildinstallation in der Kirche mit Orgelmusik

Sonntag, 7. Mai

Festgottesdienst mit Gästen von nah und fern, anschließend Empfang in unseren neuen Gemeinderäumen, Austausch und Gespräch, Mitgliederbörse, Filmvorführung des Jubiläumfilms von Jan Bosse

Festwoche von Montag, 8. Mai bis

Sonntag, 14. Mai 2023

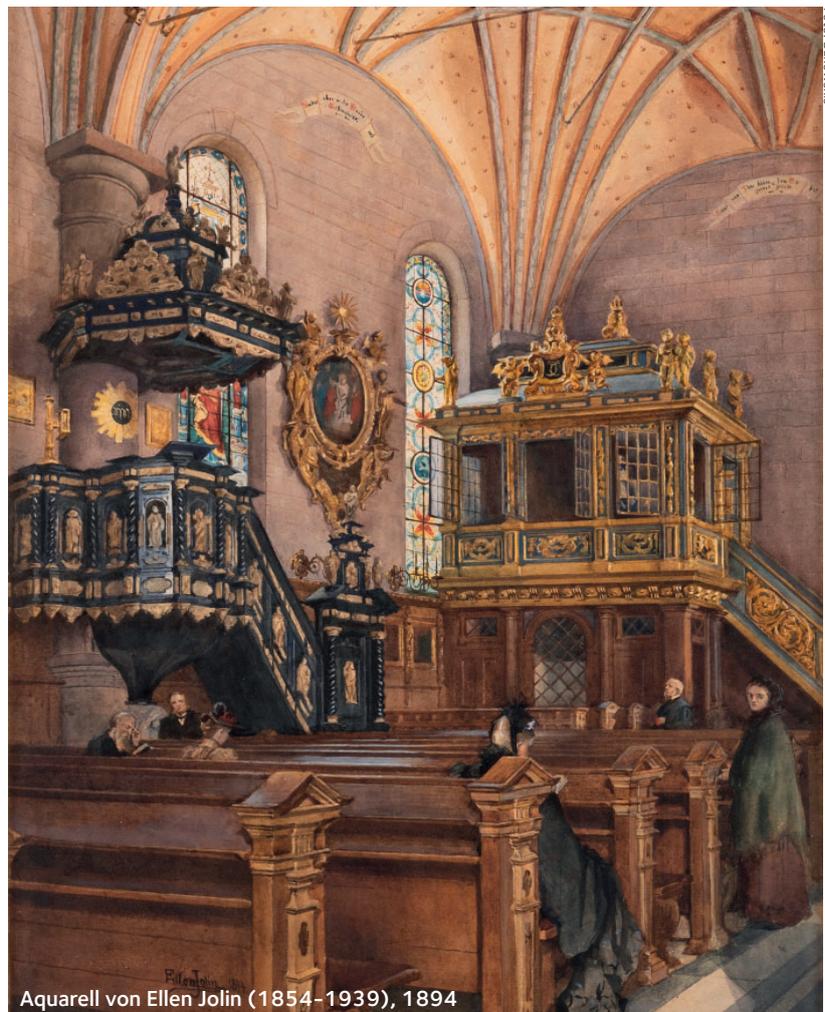
mit Ausstellung der Deutschen Schule Stockholm, Vernissage und Vorträgen

Abschluss der Festwoche am Sonntag, 14. Mai 2023

mit einem Kantatengottesdienst zu Ehren von Peter Heinrich Fuhrmann, 250. Todestag (gest. 1773), großzügiger Gönner und Förderer von Kirche und Sprachschule, Festprediger ist Pastor Gerhard Paping

Im Sommerhalbjahr wird es weitere Veranstaltungen und Begegnungen mit ehemaligen Pastoren und Mitarbeitenden unserer Gemeinde geben.

Bezahle die Konzertkarten für das Jubiläumskonzert am 25. März bis Weihnachten zum ermäßigten Preis von 200 kr via Swish!



Aquarell von Ellen Jolin (1854-1939), 1894

Foto: Bilkowski

Nähverein Spendenaktion

Aufgrund der Renovierungsarbeiten im Gemeindehaus findet auch in diesem Jahr kein Basar statt. Der Nähverein sammelt aber Spenden für weltweite Hilfsprojekte. Und verkauft an einigen Sonntagen Selbstgemachtes nach dem Gottesdienst.

Im vorigen Jahr konnten Einnahmen von 120 000 kr verteilt werden. Behinderte Kinder in Rumänien, Palästina, Operation Smile, Hilfe für das Baltikum usw. sind immer auf Spenden angewiesen. Jede Krone ist willkommen.

An folgenden Sonntagen kannst du Marmelade, Selbstgestricktes, Plätzchen und vieles mehr am Stand des Nähvereines nach dem Gottesdienst erwerben:

Sonntag, 6. November
Sonntag, 13. November
Sonntag, 20. November
Sonntag, 27. November, 1. Advent

Kontoverbindung:
Swish-Nummer der Deutschen Gemeinde:
123 694 2908 (Stichwort Basar)

Nähverein der Deutschen Gemeinde:
Plusgiro 404 83 24-0 (Stichwort Basar)



123-694 29 08

Zahle mit Swish!



Nähvereinstreffen im Gildenhaus, September 2022

Kyrkvårdar-Ausbildung

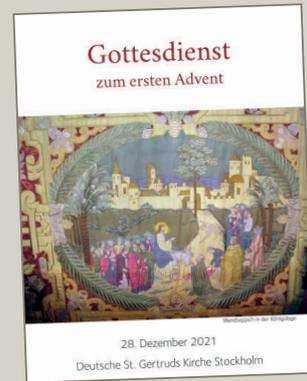
AUCH FÜR NEU INTERESSIERTE!

**MONTAG, 21. NOVEMBER, 18 UHR
IN DER KIRCHE**

Für alle, die sich gerne im Gottesdienst engagieren, etwas über Liturgie lernen und die Auseinandersetzung mit biblischen Texten vertiefen möchten, bieten wir ein weiteres Ausbildungsmodul an. Bei Wunsch und Bedarf darf daraus gerne

im nächsten Jahr eine feste Vorbereitungsgruppe für Gottesdienste werden.

Kontakt:
Birgit Heinz, 08-412 38 80,
birgit.heinz@svenskakyrkan.se und
Jörg Weissbach,
08-412 38 84,
jorg.weissbach@svenskakyrkan.se



Filmmittage im Gildenhäus

LITTLE WOMEN

DONNERSTAG, 24. NOVEMBER, 13 UHR

Regisseurin Greta Gerwig hat auch das Drehbuch selbst geschrieben und erschafft mit *Little Women* von 2019 eine Neuverfilmung des Romans *Betty und ihre Schwestern* – im Original *Little women*. Diesen Roman publizierte Louisa May Alcott vor rund 150 Jahren und er ist bereits viele Male adaptiert worden. Eigentlich erzählt der Film nichts Besonderes. Das Leben einer Familie in der Zeit des amerikanischen Bürgerkrieges.

Aber alle Höhen und Tiefen werden mit viel Gefühl und Nostalgie dargestellt, behutsam zeichnet Gerwig die Charaktere und schafft eine Stimmung, die den Zuschauer den Glauben an eigene Träume finden lässt. Ein absolut sehenswerter und zum Auftakt in die besinnliche Adventszeit passender Film.



FOTO: WWW.ISTOCKPHOTO.COM

SAVING MR. BANKS

DONNERSTAG, 19. JANUAR, 13 UHR

Walt Disney hat sich in den Kopf gesetzt, das Kinderbuch „Mary Poppins“ zu verfilmen, weil er es seinen Töchtern versprochen hat. Doch die Autorin P. L. Travers ist dickköpfig und weigert sich 20 Jahre lang, die Filmrechte zu verkaufen. Als sie jedoch in Geldnot gerät, reist sie 1961 in die USA, um gemeinsam mit Disney und seinem Team an dem Filmstoff zu arbeiten, damit er für sie zufriedenstellend umgesetzt werden kann. Musical- und Trickfilmelemente verabscheut sie und damit sie die größtmögliche Kontrolle über alles hat, lässt sie alle Diskussionen sogar auf Band aufzeichnen.

Die Zusammenarbeit gestaltet sich schwierig, Travers ist bissig und resolut, kaum zu Kompromissen bereit und mit allem unzufrieden. Walt Disney kommt erst spät darauf, dass sie in „Mary Poppins“ ihre tragische Kindheit verarbeitet hat und in der Figur Mr. Banks ihren eigenen Vater porträtiert, der zwar sehr liebevoll und fantasievoll war, dennoch alkoholkrank. In Rückblenden entrollt sich ihre Kindheit Szene für Szene und der Zuschauer kann die Tragik nacherleben. Travers hat die Fantasiewelt, in der sie mit ihrem Vater gelebt hat, in ihrem Buch verarbeitet und es damit für sie so unendlich wertvoll gemacht. Der kreative Prozess um die Ent-

stehung des Films „Mary Poppins“ wird in *Saving Mr. Banks* sicher beschönigt und auch rosa gefärbt dargestellt. Aber es ist eine Freude, die Schauspieler Emma Thompson und Tom Hanks die Figuren P. L. Travers und Walt Disney verkörpern zu sehen. Und sich daran zu erinnern, wieviel Kraft Fantasie haben kann. Wirklich sehenswerter Film!

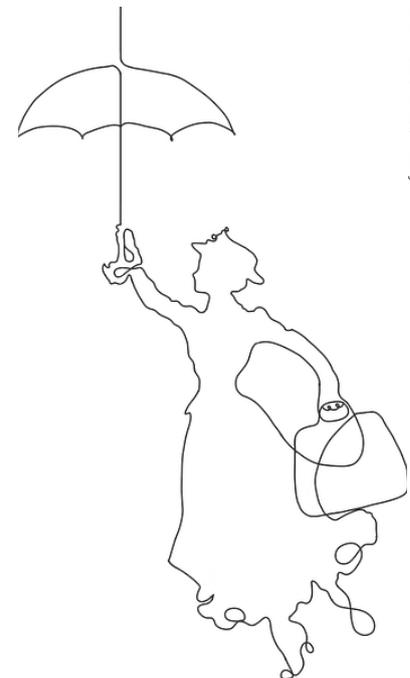


Bild: Aurelia J Hunter, Pixabay

Rund um St. Martin

Martinszug durch Gamla stan



Foto: Lisa Gredoninos

**FREITAG, 11. NOVEMBER, 17 UHR
TREFFPUNKT IN DER KIRCHE**

Beim traditionellen Martinszug ziehen wir durch die Gassen Gamla stans, singen Martinslieder und die St. Gertruds Bläse-
rey begleitet uns. Wir treffen uns mit den bunten Laternen in der Kirche und gehen danach unseren Weg durch die Altstadt. Um 18 Uhr schließen wir im Kirchgarten mit Punsch und Gebäck ab. Bitte bringt eine eigene Laterne mit.

Eulen-Laterne aus Milchtüten

Du brauchst:

- Tetrapak
- Acrylfarbe
- Pinsel
- Bleistift
- Cutter
- Alleskleber
- Transparentpapier
- Locher
- Draht

So geht's:

1. Säubere zuerst die Milchtüte und lass sie gut trocknen.
2. Zeichne mit Bleistift die Stellen vor und schneide sie vorsichtig mit dem Cutter aus. Da Tetrapack sehr fest ist, lass dir dabei von deinen Eltern helfen.
3. Male die Außenseite mit einer Acrylfarbe deiner Wahl an und lass die Farbe gut trocknen.
4. Schneide aus dem Transparentpapier verschiedenfarbige Abschnitte zurecht und klebe sie von innen in die ausgeschnittenen Bereiche.
5. Wenn du die Laterne für den Laternenumzug vorbereitest, dann stanze oben auf beiden Seiten je ein Loch in den Tetrapak.
6. Fädele ein Stück Draht durch die Löcher und biege die Enden um.
7. Biege zuletzt die Flügel noch etwas nach außen. Durch die Öffnung bei den Flügeln kannst du gut ein LED-Teelicht in die Laterne stellen.

Tipp:

Die Laterne ist nicht nur ein guter Begleiter für den Martinsumzug. Du kannst sie auch als Dekoration zuhause aufs Fensterbrett stellen oder aufhängen.



Martinsgans MIT TUPFTECHNIK

Du brauchst dafür:

- schwarzes Tonpapier oder schwarzen Fotokarton
- weiße Farbe (Fingerfarbe, Abtönfarbe o. Ä.)
- orange Farbe (Fingerfarbe, Abtönfarbe o. Ä.)
- ein flaches Gefäß, Q-Tips oder Korken

Und so wird sie gemacht:

Zeichne auf das Tonpapier / den Fotokarton dünn mit Bleistift die Konturen der Gans oder lass dir dabei helfen.

Fülle weiße Farbe in ein flaches Gefäß und tauche deinen Finger, einen Korken, oder zu einem Büschel gebundene Q-Tips in die Farbe ein.

Tupfe nun Stück für Stück die Gänseform aus. Am besten tupfst du zuerst entlang der Bleistiftlinie und dann weiter nach innen. Der Schnabel und die Füße werden natürlich mit oranger Farbe getupft.

Jetzt noch trocknen lassen und schon hast du eine tolle Martinsgans.

Sankt Martin

Wer war das eigentlich?



Foto: Lisa Gudonanos

TEXT: JÖRG WEISSBACH, PASTOR

Am 31. Oktober feiern wir den Reformationstag. Wir erinnern damit auch an den Namensgeber der Kirche, Martin Luther. Er wollte keine eigene oder neue evangelische Kirche aus der Taufe holen. Aber seine neue Entdeckung der Bibel und seine Übersetzung in die Deutsche Sprache hat dann doch dazu geführt. Woher stammt sein Name?

Martin Luther bekam seinen Namen durch den Heiligenkalender. Denn er wurde am 10. November geboren – das war der Vorabend vom Fest des Heiligen St. Martin. Wir gehen an diesem 11. November mit unseren Laternen durch die Straßen der Altstadt und gedenken eines heidnischen römischen Soldaten, der sich zum Christentum bekehrte und den Menschen Hoffnung brachte. Der Name Martinus leitet sich her von dem römischen Kriegsgott Mars.

Aber unser Martinus, der im 4. Jahrhundert gelebt hat, er wollte kein Kriegsheld mehr sein. Aus der Erfahrung von Krieg und Zerstörung heraus wuchs bei Martin der Wunsch nach Frieden. Mehr noch: Er empfand tiefes Mitleid mit den Menschen, die vergessen oder an den Rand gedrängt waren. Und eine Scham darüber, wie zynisch und arrogant die Herrschenden ihre Macht missbrauchten und das Leben vieler Menschen zerstörten. Oder das Leid gleichgültig und achselzuckend in Kauf nahmen.

Martin war als Soldat der Reiterei in der kaiserlichen Garde in Amiens stationiert. Aus dieser Stadt in Frankreich stammt auch die Erzählung, dass er an einem kalten Wintertag am Stadttor auf einen hungernden und frierenden Bettler traf. Aus Erbarmen teilte er seinen warmen Umhang mit ihm: einen wertvollen Paludamentum, einen römischen roten Offiziersmantel.

Das Unverständnis und der Hohn der Kameraden brachten ihn dazu, sein Leben als Soldat in Frage zu stellen. Manchmal muss man auf die eigene Stimme im Inneren hören und andere Wege gehen. Am Ende stand für Martin die Entscheidung, dem christlichen Gott zu dienen. Nicht mehr dem Kaiser. In der Kirche hatte er die Worte Jesu gehört: Alles, was ihr dem Geringsten meiner Schwestern und Brüder getan habt, das habt ihr mir getan. Dem wollte Martin nachleben. In der Liebe. In der Fürsorge für Andere. Im Dienst eines Herrn, der sein ganzes Leben für die Menschen geopfert hatte. Martin wurde Christ und am Ende der Bischof der Stadt

Tours. Sein Glauben hat seinem Leben Orientierung und Sinn gegeben. Die Erkenntnis, das Teilen reich macht und das Frieden Frucht bringt.

Wenn wir in diesem Jahr durch die Straßen von Gamla stan laufen und die Laternenlieder singen, dann zünden auch wir immer wieder dieses Licht der Hoffnung an. Und wir hoffen, dass viele von euch mit einstimmen:

*Durch die Straßen auf und nieder
leuchten die Laternen wieder:
rote, gelbe, grüne, blaue,
Lieber Martin, komm und schau!*

*Wie die Blumen in dem Garten
blühen Laternen aller Arten:
rote, gelbe, grüne, blaue,
Lieber Martin, komm und schau!*

*Und wir gehen lange Strecken
mit Laternen an den Stecken
rote, gelbe, grüne, blaue,
Lieber Martin, komm und schau!*



Tragt in die
Welt nun ein
Licht!

KinderKirche

SONNTAG 27. NOVEMBER UM 11 UHR

Bei der KinderKirche „KiKi“, haben Kinder die Möglichkeit, einen speziell für sie angepassten Gottesdienst zu feiern. Um 11 Uhr beginnen alle gemeinsam mit dem Gottesdienst in der Kirche. Nach dem ersten gemeinsamen Gebet gehen die Kinder zur „KiKi“ ins Gildenhäus. Dort können sie

nach dem Gottesdienst von ihren Eltern wieder abgeholt werden. Wir lernen eine Bibelgeschichte kennen und malen, basteln, singen oder spielen etwas Passendes dazu. Bitte anmelden.

Anmeldung:
Klaudia Oroshi, 08-412 38 86,
klaudia.oroshi@svenskakyrkan.se

Krabbelgruppe

JEDEN FREITAG VON 10 BIS 12 UHR IM GILDENHAUS, LETZTES TREFFEN 16. DEZEMBER, ERSTES TREFFEN IM NEUEN JAHR M 20. JANUAR 2023

In der Krabbelgruppe treffen sich Eltern mit Kleinkindern ab 0 Jahren. Denkt bitte an Hausschuhe oder an ein extra Paar Socken fürs Gildenhäus. Weitere Infos auf der Homepage, über den Mailverteiler oder auch über die Krabbelgruppe auf Facebook. Krabbelgruppe Deutsche Gemeinde Stockholm.

Kontakt:
Max Rehse, 08-412 38 88,
max.rehse@svenskakyrkan.se

Krabbelgottesdienst

FREITAG, 18. NOVEMBER UND 9. DEZEMBER VON 10.30 BIS 11 UHR IN DER KIRCHE

Einen „Krabbelgottesdienst“ gibt es einmal im Monat um 10.30 Uhr in der Kirche. Anschließend ist Krabbelgruppe im Gildenhäus. Keine Anmeldung erforderlich.

Kontakt:
Max Rehse, 08-412 38 88,
max.rehse@svenskakyrkan.se

Krümelmonster

EINEN MITTWOCH IM MONAT VON 16-18 UHR IN DER KIRCHE, ANMELDUNG: KRUEMELMONSTER. STGERTRUD@GMAIL.COM

Habt ihr Lust auf Gesellschaft bei kleinen Spiel- und Kreativprojekten? Dann seid ihr herzlich willkommen bei den Krümelmonstern, einer Kleinkindergruppe.

Gemeinsam werden wir wieder kreativ, tanzen, spielen und werden zusammen Abendbrot essen. Die Krümelmonstergruppe richtet sich an Kinder von 3-6 Jahren, jüngere Geschwisterkinder sind willkommen. Die nächsten Termine sind:

- 2. November, Anmeldung ist ab 26. Oktober möglich
- 7. Dezember, Anmeldung ist ab 31. November möglich
- 1. Februar, Anmeldung ist ab 25. Januar möglich

Über den E-Mail-Verteiler erhältst du jeden Monat die Termine und Anmeldezeiten. Wenn du in den Mailverteiler aufgenommen werden möchtest, maile an kruemelmonster.stgertrud@gmail.com

Kinderkino

GESCHICHTEN VOM FRANZ

FREITAG, 18. NOVEMBER, 15.30 BIS CA. 18 UHR IM GILDENHAUS

Der österreichisch-deutsche Spielfilm von Regisseur Johannes Schmid basiert auf den Büchern von Christine Nöstlinger. Empfohlen wird der Film für Kinder ab 8 Jahren.

Hast du schon einmal einen richtigen Regisseur getroffen? Nein? Dann hast du nun die Gelegenheit. Der Theater- und Filmregisseur Johannes Schmid kommt nämlich auch zum Kinderkino und beantwortet deine Fragen.

Keine Anmeldung erforderlich.



Quelle: Johannes Schmid

Kinder- und Jugendumfrage

DEINE MEINUNG IST GEFRAGT

Deine Meinung ist uns wichtig. Mach mit bei unserer Umfrage zur Gemeinde und erzähle uns, was dir am Gemeindeleben gefällt, was du dir wünschst, aber auch, was wir verbessern können. Hier rechts findest du den QR-Code, der zum Umfrageformular führt. Die Umfrage ist anonym und vom 1. bis 18. November für dich online. Vielen Dank für deine Unterstützung!



Foto: Klaudia Oroshi

Fishermen's friends

EINIGE FREITAGE IM MONAT VON 18-21 UHR IN GILDENKELLER

Die Gruppe Fishermen's friends (Fishies) ist ein Treffpunkt für Jugendliche ab 13 Jahren. Du kannst neue Leute kennenlernen und mit Freunden einen netten Abend verbringen.

Du hast die Möglichkeit, dich auf's Wochenende einzustimmen. Ob gesellig oder gemütlich, kreativ oder actionreich, das ist ganz unterschiedlich. Wir werden auch gemeinsam etwas essen. Im November er-

wartet dich ein besonderes Treffen, ein Fishies Spezial, an einem Mittwochabend.

Fishies spezial: Fishies treffen Top20! Mittwoch, den 9. November, 19-21:30 Uhr im Gildenhaus. Wir backen und basteln gemeinsam zu St. Martin.

Freitag, 11. November:
St. Martin trifft die Werwölfe

Freitag, 9. Dezember:
Blacklight Christmas – der Gildenkeller erleuchtet

Anmeldung: Max Rehse, 08-412 38 88, max.rehse@svenskakyrkan.se oder Klaudia Oroshi, 08-412 38 86, klaudia.oroshi@svenskakyrkan.se

Junge Gemeinde
auf Instagram:
www.instagram.com/kijustgertrud

Krippenspiel

In diesem Jahr suchen wir Kinder im Alter von ca. 5-11 Jahren, die die Weihnachtsgeschichte gemeinsam auf die Beine stellen. Das erste Treffen war bereits im Oktober, aber es ist noch möglich, mitzumachen.

Es ist wichtig, dass alle Schauspieler regelmäßig zu den Proben kommen und natürlich am Weihnachtsgottesdienst an Heiligabend um 11 Uhr dabei sind!

Probentermine:

Samstag, 12. November,
Samstag, 19. November,
Samstag, 17. Dezember und
Donnerstag, 22. Dezember

Generalprobe: Freitag 23. Dezember

Aufführung:

Samstag, 24. Dezember, 11 Uhr
im Krippenspiel im Gottesdienst

Anmeldung:
Klaudia Oroshi, 08-412 38 86,
klaudia.oroshi@svenskakyrkan.se



Foto: Lisa Gustavsson

Schnipsel-Schneemann

Habt ihr noch Papierreste übrig? Dann ist dieser Schnipsel-Schneemann doch schnell hergestellt.

Ihr braucht dafür Papierreste, ein farbiges DIN-A-4 Papier, das ihr vorher mit einem Klebestift beklebt habt und Fantasie. Schaut mal hier rechts, mein Schnipsel-Schneemann sieht so aus.

Viel Spaß wünscht Max!



Wir wünschen euch eine ruhige, kuschelige und leuchtende Adventszeit sowie frohe und kalorienbombige Weihnachten!

Euer Kinder- und Jugendteam St. Gertrud

Der Bratapfel

Kinder, kommt und ratet,
was im Ofen bratet!
Hört, wie's knallt und zischt.
Bald wird er aufgetischt,
der Zipfel, der Zapfel,
der Kipfel, der Kapfel,
der gelbrote Apfel.

Kinder, lauft schneller,
holt einen Teller,
holt eine Gabel!
Sperrt auf den Schnabel
für den Zipfel, den Zapfel,
den Kipfel, den Kapfel,
den goldbraunen Apfel!

Sie pusten und prusten,
sie gucken und schlucken,
sie schnalzen und schmecken,
sie lecken und schlecken
den Zipfel, den Zapfel,
den Kipfel, den Kapfel,
den knusprigen Apfel.

(Bayrisches Volksgut)

Tragt in die
Welt nun ein
Licht!



Bratapfel-Rezept

Für 5 Portionen brauchst du:

- 5 Äpfel,
- 75 g Butter
- 75 g Zucker
- 50 g gemahlene Haselnüsse
- ½ TL Zimt

Und so geht es:

Schält die Äpfel und stecht mit einem Kernausstecher das Kerngehäuse aus.

Schmelzt die Butter und wendet die Äpfel mehrmals darin. Mischt Zucker mit Nüssen und Zimt und wendet die Äpfel in der Mischung, bis sie vollständig damit bedeckt sind.

Setzt die Äpfel in eine Auflaufform. Gebt die restliche Nussmischung in die übrig gebliebene Butter und verrührt alles. Vetreilt die Mischung in die Löcher in der Mitte der Äpfel verteilen.

Bei 180°C etwa 45-50 min garen, bis eine schöne goldgelbe Kruste entstanden ist.

Am besten schmecken die Bratäpfel heiß mit Vanillesauce oder Vanilleeis



Foto: Alex & Martin, IKON

Weihnachtsduft-Kugeln

„Weihnachtsduft in jedem Raum...“
Verziert eine Apfelsine mit Nelken und stellt diese in eure Stube. Das sieht nicht nur schön aus, sondern der Duft begleitet euch durch die restlichen Adventstage.

Apfeltaschen

Du brauchst:

- 300 g Mehl
- 100 g Margarine
- 1 Esslöffel Zucker
- 2 TL Vanillepulver
- 1 TL Backpulver
- 150 ml Milch

15 Minuten bei 170 Grad Umluft backen

Und so geht es:

Teig herstellen, ausrollen, Kreise ausstechen (ca 15 cm Durchmesser). Mit Apfelstücken belegen, überklappen und festdrücken. Mit Wasser bepinseln und mit Zucker und Zimt bestreuen.

Stimmen zur Kinderfreizeit und zur Jugendfreizeit

Jugendfreizeit

IN UND UM STOCKHOLM IM JULI 2022

Die Jugendfreizeit 2022 war wieder Mal eine sehr schöne Woche. Wie auch die zwei Jahre davor, haben wir diese Freizeit in Stockholm und Umgebung verbracht.

Sechs Tage lang, von Mittwoch bis Dienstag mit dem Sonntag als Pause, haben wir uns getroffen und gemeinsame Ausflüge gemacht. Meistens haben wir uns im Gildenhäus getroffen, um gemeinsam zu frühstücken. Im Unterschied zu letztem Jahr haben wir die letzten zwei Tage auf Nämndö verbracht. Außerdem waren wir in Fyrishov, dem Spaßbad in Uppsala. Das hat allen Teilnehmern sehr viel Spaß gemacht. Wie auch im Jahr davor waren wir im Vaxholm Skypark klettern und auf der Vikingerinsel Birka. Letzteres war für die, die zum ersten Mal dabei waren, ein tolles Erlebnis, aber für die, die schon Mal dabei waren, schon bekannt.

Das Programm war so geplant, dass sich anstrengende und entspannte Tage abwechselten. Erstellt wurde das Programm von Max Rehse und Klaudia Oroshi, die auch die Leiter der Freizeit waren.

Mir und meinem Bruder hat die Jugendfreizeit gut gefallen und wir fanden es sehr schön, Zeit mit anderen Jugendlichen zu verbringen, auch wenn sie nicht unbedingt aus der gleichen Klasse oder im gleichen Alter waren.

Die Hoffnung war am Ende, bei allen Beteiligten groß, dass man vielleicht demnächst mal wieder ins Ausland fliegen könnte.

Alles in einem war dies eine sehr gelungene Jugendfreizeit und ich bin gespannt was nächstes Jahr gemacht wird.

Idita, 16 und Rupert, 13

„Nämndö ist super“

Anton

„Ich fand alle Tage sehr cool und lustig!“

Ingrid

„Ich fand alle sehr nett und mir hat besonders Nämndö am Ende gefallen.“

Sofia

„Ich fand besonders Nämndö sehr schön“

Linus

„Ich fand alle sehr nett und freundlich.“

Simon

„Es hat großen Spaß gemacht als Jugendleiter dabei sein zu dürfen und es war eine tolle Gruppe“

Niklas S.

Kinderfreizeit

AUF NÄMNDÖ IM JUNI 2022

Auf der Kinderfreizeit hatten wir viel Spaß! Uns hat am besten die Schnitzeljagd, das Spielen auf der Wiese und natürlich das Baden gefallen. Sehr spaßig war auch der Tag, an dem Michel aus Lönneberga mit uns gefrühstückt hat und lauter Blödsinn gemacht hat. Die Bilder, die wir in Gruppen zu Zitaten von Astrid Lindgren gemalt haben, wurden richtig toll und hängen jetzt im Haus auf Nämndö. Aber vor allem hat uns das Essen sehr gut geschmeckt. Wir finden das war ein gelungene Kinderfreizeit!

Anne, 10 und Henri, 12

Ich habe bei der Planung für die diesjährige Kinderfreizeit auf Nämndö mitgeholfen. Zum Thema „Astrid Lindgren“ haben wir jeden Tag etwas mit unterschiedlichsten Spielen und anderen Aktionen, wie z. B. Baden gehen, gestaltet.

Die Gruppe, die dieses Jahr mitgefahren ist, war sehr energiegeladener. Ob die Kinder in kleinen Gruppen oder als große Gruppe zusammengearbeitet haben, es gab nie Streit. Es gab oft etwas zu lachen, besonders bei den Spielen, bei denen die Kinder gegen oder mit uns Jugendleitern gespielt haben. Mir hat besonders die gute Stimmung und die positive Einstellung von allen

gefallen, die mitgefahren sind. Auch fand ich es schön zu sehen, dass sich die Kinder auch gut selbst beschäftigen konnten, wenn es Freizeit gab.

Niklas, 16, Jugendleiter



Foto: Klaudia Oroshi

Advent, Weihnachten und Neujahr

Gottesdienste

1. ADVENT BIS NEUJAHR

Die Adventsgottesdienste sowie die Gottesdienste an Heiligabend werden im Livestream auf der Homepage übertragen.

SONNTAG, 27. NOVEMBER, 1. ADVENT
Gottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach, KinderKirche, Basarstand des Nähvereins

SONNTAG, 4. DEZEMBER, 2. ADVENT
Familiengottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach und Klaudia Oroshi, zu Gast ist der Nikolaus, Verabschiedung von Stefanie Weiß

SONNTAG, 11. DEZEMBER, 3. ADVENT
Gottesdienst mit Diakonin Michaela Kratz, 16 Uhr: deutschsprachiger Gottesdienst in Uppsala Vindhemskyrkan

SONNTAG, 18. DEZEMBER, 4. ADVENT
Gottesdienst mit Vikarin Christin Jeworrek,

SAMSTAG, 24. DEZEMBER, HEILIGABEND
11 Uhr: Gottesdienst mit Krippenspiel, Pastor Jörg Weissbach und Krippenspiel-Team
16 Uhr: Christvesper, mit Pastor Jörg Weissbach, Predigt Vikarin Christin Jeworrek

SONNTAG, 25. DEZEMBER, 1. WEIHNACHTSTAG
Gottesdienst, Diakonin Michaela Kratz

SAMSTAG, 31. DEZEMBER, 16 UHR
Gottesdienst zum Altjahresabend, mit Vikarin Christin Jeworrek

SONNTAG, 1. JANUAR
Gemeinsamer Neujahrsgottesdienst der Altstadtgemeinden in Storkyrkan

Gottesdienst zum ersten Advent

SONNTAG, 27. NOVEMBER, 1. ADVENT, UM 11 UHR IN DER KIRCHE

Wir zünden eine Kerze am Adventskranz in der Kirche an und feiern den erste Advent besonders festlich. Dafür sorgt unter anderem das Bläserensemble der Gemeinde, die St. Gertruds Bläserey. Dazu singen wir stimmungsvolle kirchliche Adventslieder. Es klingt wunderschön, wenn alle gemeinsam „Hosianna Davids Sohn“ schmettern. Anschließend ist adventlicher Kirchkafee im Gildenhäus. Herzlich willkommen!



Foto: Lisa Guarnamos

Familiengottesdienst zu Nikolaus

SONNTAG, 4. DEZEMBER, 2. ADVENT, UM 11 UHR IN DER KIRCHE

Am zweiten Advent kannst du dich auf einen besonderen Gast freuen. Der Nikolaus wird im Familiengottesdienst erwartet. Den Gottesdienst gestalten Pfarrer Jörg Weissbach und Gemeindepädagogin Klaudia Oroshi. Anschließend ist adventlicher Kirchkafee im Gildenhäus.

Advent in der neuen Pfarrwohnung

DONNERSTAG, 15. DEZEMBER VON 15 BIS 17 UHR, 2. STOCK GEMEINDEHAUS

Wer neugierig ist, wie die neue Pastorenwohnung im frisch renovierten Gemeindehaus aussieht, ist herzlich willkommen. Es gibt Tee und Kekse oder auch etwas mehr, je nachdem, wie viele Kisten schon ausgepackt sind. Sagt gern Bescheid, damit wir planen können. Es freuen sich auf euch

Susanne und Jörg Weissbach

Anmeldungen bitte an das Pfarrbüro unter st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se oder 08-411 11 88



Foto: Lisa Guarnamos

Neujahrsempfang

SONNTAG, 29. JANUAR, CA. 12.15 UHR IM GEMEINDEHEIM, 1. STOCK GEMEINDEHAUS

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zu einem Neujahrsempfang in die Räume des neurenovierten Gemeindehauses im 1. Stock ein. Herzlich willkommen!

Adventsnachmittag für Senioren

DONNERSTAG, 8. DEZEMBER, 15-17 UHR

Dem Dunkel der Tage zum Trotz wollen wir es uns im Licht von Kerzen und mit dem Duft nach Äpfeln und Pfefferkuchen gemütlich machen bei Plätzchen und Stollen, adventlichen Liedern und Gedichten. Herzliche Einladung! Da wir im Gildenhäus nur Platz für 30 Personen haben bitten wir euch, euch rechtzeitig anzumelden.

Anmeldung: Diakonin Michaela Kratz,
michaela.kratz@svenskakyrkan.se oder
08-412 38 85

Im Winter

Die Tage sind so dunkel,
die Nächte lang und kalt;
doch übet Sternenfunkel
noch über uns Gewalt.

...

Wir wollen nach dir blicken,
o Licht, das ewig brennt,
wir wollen uns beschicken
zum seligen Advent!

Maximilian von Schenkendorf (1783-1817)



Weihnachten für Alleinstehende

SAMSTAG, 24. DEZEMBER, VON 17 BIS 19 UHR IM GILDENHAUS

Wir laden dich ein, den Heiligen Abend nicht allein zu verbringen, sondern mit anderen in Gemeinschaft. Nach dem 16-Uhr-Gottesdienst geht es ins Gildenhäus, wo wir ein warmes / kaltes Abendessen gemeinsam genießen.

Im Licht der brennenden Kerzen am geschmückten Christbaum werden wir singen und Geschichten oder Gedichte hö-

ren. Wenn du färdtjänst hat, kannst du diesen zu 19:10 Uhr bestellen. Für alle anderen bieten wir einen kostenlosen Taxi-Service ab Slottsbacken an. Bitte sage bei der Anmeldung Bescheid, ob du diesen in Anspruch nehmen möchtest.

Das Gildenhäus bietet nur Platz für 30 Personen. Melde dich daher bitte rechtzeitig bei Diakonin Michaela Kratz an.

Anmeldung:
Diakonin Michaela Kratz, 08-412 38 85,
michaela.kratz@svenskakyrkan.se



Tragt in die
Welt nun ein
Licht!

Weihnachtsgaben

DIE GEMEINDE SAMMELT SPENDEN FÜR IHRE HILFSARBEIT

Liebe Gemeinde,

Seit vielen Jahren werden im Dezember viele kleine und größere Geldspenden für die Hilfsarbeit der Deutschen St. Gertruds Gemeinde überwiesen. Wir im Pfarramt stehen oft vor Situationen, in denen es darauf ankommt, Menschen in Not schnell und unbürokratisch zu helfen. Auch in diesem Jahr bitten wir Sie herzlich um einen Beitrag. Herzlichen Dank!

Jörg Weissbach, Pastor

Bankverbindung:

Schweden: Tyska församlingen,
Bankgiro: 177-7994

Deutschland:

Deutsche Gemeinde, Ev. Kreditgenossen-
schaft EG Hannover, IBAN: DE42 5206
0410 0000 6185 94, BIC: GENODEF1EK1

Bitte „Weihnachtsgabe“ angeben.

Swish-Nummer:

123 694 2908. Bitte Namen und das
Stichwort „Weihnachtsgabe“ angeben.



Diplomatisches Streichquartett

MITTWOCH, 23. NOVEMBER, 19 UHR,
DEUTSCHE ST. GERTRUDS KIRCHE

Das *Diplomatische Streichquartett* spielt Werke jüdischer Künstler, deren Kompositionen von den Nationalsozialisten verfeindet wurden. So werden Werke von Fanny Hensel, Alexander Zemlinsky und Erwin Schulhoff aufgeführt. Eines der Mitglieder des Quartetts ist der Antisemitismusbeauftragte der Bundesregierung, Dr. Felix Klein. Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit der Deutschen Botschaft statt.



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Stockholm



Foto: privat

Lunchkonzert

MITTWOCH, 14. DEZEMBER,
12-12.45 UHR, EINTRITT FREI

Studierende der Musikhochschule werden in einem Lunchkonzert A-Cappella-Chormusik, vor allem schwedische Advents- und Weihnachtsmusik, singen und dirigieren.

BachiStan

SONNTAG 20. NOVEMBER, 18 UHR,
DEUTSCHE ST. GERTRUDS KIRCHE,
EINTRITT FREI

Ein weiteres Orgelkonzert in der Reihe *BachiStan* mit Bachs Orgelwerken und einem prominenten Redner. Der Diplomat

John Hagard wird über seine Erfahrungen mit und seine Liebe zu Johann Sebastian Bach sprechen, und Gabriella Sjöström und Michael Dierks spielen wichtige Stücke aus dem Orgelschaffen Bachs, u. a. die berühmte Passacaglia und die Triosonate in c-Moll.

Jazzige Klänge in der Deutschen Kirche

SAMSTAG, 10. DEZEMBER UND SONNTAG, 11. DEZEMBER, JEWEILS 16 UHR,
EINTRITT 150 KR

Nach dem großen Erfolg mit Christmas-Jazz 2019 wollen wir zum zweiten Mal eine für die Deutsche Kirche sehr außergewöhnliche Musik zum Klingen bringen – besondere Musik im Stil, nämlich Bigband, Solisten und Chor, und besonders in ihrer positiven Grundstimmung und Fröhlichkeit:

Die *Christmas Cantata* des schwedischen Komponisten und Jazzmusikers Nils Lindberg vermischt Melodien von englischen Christmas Charols, schwedischer geistlicher Volksmusik und Chorälen aus be-

kannten Weisen aus Dalarna mit Texten des Weihnachtsevangeliums. Lindberg ist es in beeindruckender Weise gelungen, flottes und fröhliches Musizieren und stimmungsvolle Klangwelten zu verbinden, und ein Einheitliches, Ganzes aus einer Mischung aus Jazz und der schwedischen Chortradition zu schaffen. Mit Sicherheit Wert vorbeizuhören! Das Konzert dauert 60 Minuten.

St. Gertruds Kantorei, Haga Motettkör, Huddinge BigBand, Leitung Michael Dierks

Karten an der Abendkasse oder über www.kulturbiljetter.se, SEK 150



Quempas-Singen • ALLER MUSIKGRUPPEN DER GEMEINDE

**DIENSTAG, 20. DEZEMBER, 19-20 UHR,
EINTRITT FREI**

Der Name „Quempas“ leitet sich vom alten Weihnachtslied „Quem pastores laudavere“ (Den die Hirten lobeten sehr) ab und bezeichnet heute den Brauch, ein Lied im Wechsel von Gemeinde, Chören und Solisten zu singen. In diesem Jahr werden beim Quempas-Singen in der Deutschen Kirche Kantorei und Bläsergruppe zusammen mit dem Publikum musizieren und einen eher besinnlichen Ruhepunkt in der Woche vor Heiligabend setzen. Es erklingen deutsche und schwedische Weihnachtslieder, dazu spielen die beiden Organisten Henry Turu und Michael Dierks adventliche Orgelmusik. Herzlich willkommen!



Konzert *Ensemble Chiaroscuro*

**SAMSTAG, 21. JANUAR, 17 UHR,
EINTRITT FREI**

Sopran, Flöten, Orgel und Laute: Das ist die Besetzung des professionellen Ensembles *Chiaroscuro* aus Litauen. Die Gruppe hat sich 2014 in Vilnius gegründet und erforscht starke Gefühle, tiefe Emotionen

und gegensätzliche Stimmungen, übersetzt in barocke Musiksprache.

Das Hohelied der Liebe ist Ideengeber für das Programm in der Deutschen Kirche: Werke von vornehmlich italienischen Komponisten wie Claudio Monteverdi, Bartolomeo Barbarino und Adriano Banchieri.



Foto: Ensemble Chiaroscuro

Chorkonzert Vokalensemble Per Borin

**SAMSTAG, 4. FEBRUAR, 17 UHR,
EINTRITT FREI**

Hochkarätige Chormusik wird in der Deutschen Kirche zu hören sein: Erfah-

rene Sänger:innen unter der Leitung von Prof. Per Borin führen u. a. die Motette *Singet dem Herren* von Johann Sebastian Bach und Musik von Sven-Erik Bäck, Axel Ruoff und Anna-Karin Klockar auf.



Foto: Jimmy Svensson

Choralchor wieder da!

**AB 18. JANUAR MITTWOCHS UM 16 UHR
IN DER GEMEINDE**

Eine Pandemie und einen Umbau weiter fängt auch der Choralchor wieder an zu singen! Wir freuen uns über Zuwachs. Nach der langen Pause ist jetzt eine feine Gelegenheit dazuzustoßen und mit Freude beim Singen von Chorälen,

Volksliedern und dem ein oder anderen Schlager oder sehr leichtem Kunstlied mit dabei zu sein. Der Chor probt im neuen Jahr sobald wie möglich im Gemeindeheim. Alle sind herzlich willkommen!

Kontakt: M. Dierks, 08-412 38 83,
michael.dierks@svenskakyrkan.se



Foto: Johannes Frandsen, IKON

KALENDARIUM

Gottesdienste um 11 Uhr

Die Adventsgottesdienste sowie die Gottesdienste an Heiligabend werden im Livestream auf der Homepage übertragen.

SAMSTAG, 5. NOVEMBER, ALLERHEILIGEN, 16 UHR

Gottesdienst mit Diakonin Michaela Kratz

SONNTAG, 6. NOVEMBER

Gottesdienst mit Diakonin Michaela Kratz, Livestream-Übertragung auf der Homepage, Basarstand des Nähvereins

SONNTAG, 13. NOVEMBER

Gottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach, Filmteam des NDR im Gottesdienst, Basarstand des Nähvereins

SONNTAG, 20. NOVEMBER

Gottesdienst mit Vikarin Christin Jeworrek, Basarstand des Nähvereins

SONNTAG, 27. NOVEMBER, 1. ADVENT

Gottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach, KinderKirche, Basarstand des Nähvereins

SONNTAG, 4. DEZEMBER, 2. ADVENT

Familiengottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach und Klaudia Oroshi, mit dem Nikolaus, Verabschiedung von Stefanie Weiß

SONNTAG, 11. DEZEMBER, 3. ADVENT

Gottesdienst mit Diakonin Michaela Kratz 16 Uhr: deutschsprachiger Gottesdienst in Uppsala Vindhems kyrkan

SONNTAG, 18. DEZEMBER, 4. ADVENT

Gottesdienst mit Vikarin Christin Jeworrek

SAMSTAG, 24. DEZEMBER, HEILIGABEND

11 Uhr: Gottesdienst mit Krippenspiel, Pastor Jörg Weissbach und Krippenspiel-Team

16 Uhr: Christvesper, mit Pastor Jörg Weissbach, Predigt Vikarin Christin Jeworrek

SONNTAG, 25. DEZEMBER,

1. WEIHNACHTSTAG

Gottesdienst, Diakonin Michaela Kratz

SAMSTAG, 31. DEZEMBER, 16 UHR

Gottesdienst zum Altjahresabend, mit Vikarin Christin Jeworrek

SONNTAG, 1. JANUAR

Gemeinsamer Neujahrsgottesdienst der Altstadtgemeinden in Storkyrkan

SONNTAG, 8. JANUAR

Gottesdienst mit Vikarin Christin Jeworrek

SONNTAG, 15. JANUAR

Gottesdienst mit Pastor Jörg Weissbach

SONNTAG, 22. JANUAR

Gottesdienst, mit Diakonin Michaela Kratz, Livestream-Übertragung auf der Homepage

SONNTAG, 29. JANUAR

Gottesdienst, mit Pastor Jörg Weissbach, Livestream-Übertragung auf der Homepage, anschließend Neujahrsempfang

Gottesdienste in Uppsala Vindhems kyrkan

DRITTER ADVENT, 11. DEZEMBER, 16 UHR

Am dritten Advent und an Palmsonntag wird ein deutschsprachiger Gottesdienst in Uppsala Vindhems kyrkan gefeiert. Anschließend ist Kirchkaffee. Herzlich willkommen!

Kontakt: Jörg Weissbach, joerg.weissbach@svenskakyrkan.se 08-412 38 84

Musik

BachiStan Orgelkonzert

SONNTAG, 20. NOVEMBER, 18 UHR, EINTRITT FREI

Trionsonate BWV 526, Passacaglia in c-Moll BWV 582 sowie Choralvorspiele,

an der Orgel Michael Dierks und Gabriella Sjöström, Sprecher: John Hagard, Diplomat

Diplomatisches Streichquartett

MITTWOCH, 23. NOVEMBER, 19 UHR

Konzert in Zusammenarbeit mit der deutschen Botschaft. Zu hören sind Werke jüdischer Künstler, deren Kompositionen von den Nationalsozialisten verfeimt wurden, Werke von Fanny Hensel, Alexander Zemlinsky und Erwin Schulhoff.

Christmas-Jazz

SAMSTAG, 10. DEZEMBER UND SONNTAG, 11. DEZEMBER, JEWEILS 16 UHR, EINTRITT 150 KR

St. Gertruds Kantorei, Haga Motettkör, Huddinge BigBand, Leitung Michael Dierks. Karten an der Abendkasse oder über www.kulturbiljetter.se, SEK 150

Lunchkonzert

MITTWOCH, 14. DEZEMBER, 12-12.45 UHR, EINTRITT FREI

Weihnachtliche Musik mit Studierenden der Musikhochschule

Quempas-Singen

DIENSTAG, 20. DEZEMBER, 19-20 UHR, EINTRITT FREI

Weihnachtslieder singen mit allen Musikgruppen der Gemeinde

Konzert Ensemble Chiaroscuro

SAMSTAG, 21. JANUAR, 17 UHR, EINTRITT FREI

Mit Sopran, Flöten, Orgel und Laute, Werke von Claudio Monteverdi, Bartolomeo Barbarino und Adriano Banchieri.

Chor und Bläserey

Kantorei: donnerstags 18.15 Uhr

Choralchor: ab 18 Januar 3 Mittwoche im Monat um 16 Uhr

Bläserey: Dienstags, 19-20.30 Uhr

Kontakt: Kirchenmusiker Michael Dierks, 08-412 38 83 oder michael.dierks@svenskakyrkan.se

Kinder und Jugend

Krabbelgruppe

JEDEN FREITAG VON 10 BIS 12 UHR IM GILDENHAUS, LETZTES TREFFEN: 16.12., ERSTES TREFFEN 20.1.2023

Treffpunkt für Eltern mit Kindern von 0 bis 2 Jahren. Keine Anmeldung erforderlich. Kontakt: Max Rehse, 08-412 38 88, max.rehse@svenskakyrkan.se

Krabbelgottesdienst

FREITAG, 18. NOVEMBER UND 9. DEZEMBER VON 10.30 BIS 11 UHR IN DER KIRCHE

anschließend Krabbelgruppe im Gildenhäus

Krümelmonster

MITTWOCH, 2. NOVEMBER, 7. DEZEMBER UND 1. FEBRUAR, 16 BIS 18 UHR IN DER KIRCHE

Für Eltern mit Kindern von 3–6 Jahren, Anmeldung eine Woche vor Beginn möglich bei Max Rehse: kruemelmonster.stgertrud@gmail.com

Kinderkino:

Geschichten vom Franz

FREITAG 18. NOVEMBER, 15.30 BIS CA. 18 UHR IM GILDENHAUS

Spielfilm von Regisseur Johannes Schmid, nach den Büchern von Christine Nöstlinger, empfohlen für Kinder ab 8 Jahren. Johannes Schmid wird dabei sein.

Martinszug

FREITAG, 11. NOVEMBER, 17 UHR

Treffpunkt in der Kirche, Martinszug durch Gamla stan, Abschluss im Kirchgarten mit Punsch und Gebäck

Konfirmandenunterricht

DIENSTAG, 8. NOVEMBER, 29. NOVEMBER UND 6. DEZEMBER, 16 BIS 18 UHR IM GILDENHAUS

Kontakt: Klaudia Oroshi, 08-412 38 86, klaudia.oroishi@svenskakyrkan.se oder Jörg Weissbach, 08-412 38 84, joerg.weissbach@svenskakyrkan.se

Fishermen's friends

Treffpunkt für Jugendliche zwischen 13 und 18 Jahren

FREITAG, 11. NOVEMBER UND 9. DEZEMBER VON 18 BIS 21 UHR IM GILDENKELLER FISHIES SPEZIAL: MITTWOCH, DEN 9. NOVEMBER, 19-21:30 UHR IM GILDENHAUS

Anmeldung:

Klaudia Oroshi, 08-412 38 86, klaudia.oroishi@svenskakyrkan.se oder Max Rehse, 08-412 38 88, max.rehse@svenskakyrkan.se

Club Top20

Treffpunkt für junge Leute um die 20 JEDEN ERSTEN BIS DRITTEN MITTWOCH IM MONAT VON 19 BIS 21.30 UHR, AM LETZTEN MITTWOCH IM MONAT MORGENS VON 9.30 BIS 12 UHR

Die Treffen sind im Gildenhäus.

Kontakt: Klaudia Oroshi, 08-412 38 86, klaudia.oroishi@svenskakyrkan.se oder Michaela Kratz, Tel: 08-412 38 85, michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Jugendleitergruppe

MONATLICHE TREFFEN

Kontakt: Klaudia Oroshi, 08-412 38 86, klaudia.oroishi@svenskakyrkan.se oder Jörg Weissbach, 08-412 38 84 oder joerg.weissbach@svenskakyrkan.se

Treffpunkte

Gespräche über Gott und die Welt

AN EINEM VORMITTAG IM MONAT DIGITAL ÜBER ZOOM

Gesprächsgruppe für den spirituellen Austausch

Kontakt: Diakonin Michaela Kratz, michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Männerkreis

MITTWOCH, 30. NOVEMBER UND 25. JANUAR VON 15 BIS 17 UHR IM GILDENHAUS

Anmeldung bei Pastor Jörg Weissbach 08-412 38 84 oder joerg.weissbach@svenskakyrkan.se

Literaturkreis

MONTAG, 28. NOVEMBER UND 30. JANUAR VON 17 BIS 19 UHR, IN DER KIRCHE

Lesezirkel für Frauen

Kontakt: Brunhild Trautmann, 08-83 39 05

Nähverein

DONNERSTAG, 3. NOVEMBER, 17. NOVEMBER UND 1. DEZEMBER VON 13 BIS 15 UHR IM GILDENHAUS

Kontakt: Waltraud Masuhr, 08-34 73 52

Adventsnachmittag für Senioren

DONNERSTAG, 8. DEZEMBER VON 15-17 UHR IM GILDENHAUS

begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung bitte an Michaela Kratz, 08-412 38 85 oder michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Weihnachtssessen für Alleinstehende

SAMSTAG, 24. DEZEMBER VON 17-19 UHR IM GILDENHAUS

Anmeldung bitte an Michaela Kratz, 08-412 38 85 oder michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Filmnachmittage

DONNERSTAG, 24. NOVEMBER UM 13 UHR IM GILDENHAUS

Little women

romantisches Drama von 2019

DONNERSTAG, 19. JANUAR UM 13 UHR IM GILDENHAUS

Saving Mr. Banks

US-amerikanische Dramakomödie, 2015

Reisbreiessen

DONNERSTAG, 12. JANUAR UM 13 UHR IM GILDENHAUS

Anmeldung bitte an Michaela Kratz, 08-412 38 85 oder michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Mitgliedschaft in der Deutschen Gemeinde

Mitglied der Deutschen St. Gertruds Gemeinde kann werden, wer im Großraum Stockholm gemeldet ist, die deutsche, österreichische oder schweizerische Staatsangehörigkeit besitzt oder in einem deutschsprachigen Land geboren wurde. Kinder und Partner können auch als Mitglieder aufgenommen werden. Registrierte Mitglieder sind nicht Mitglied in der Gemeinde, in der sie wohnen, sondern ihre Kirchensteuer wird dann unserer Gemeinde gutgeschrieben.

Wer den oben genannten Voraussetzungen nicht entspricht, kann förderndes Gemeindemitglied werden. Sie überweisen dann bitte jährlich mindestens 200 Kronen auf unser deutsches Girokonto oder auf unser schwedisches Bankgiro.

Für beide Formen der Mitgliedschaft gibt es Anmeldeformulare als PDF oder online auf unserer Homepage oder in gedruckter Form im Pfarrbüro.

Haben Sie Fragen? Dann wenden Sie sich gern an unser Pfarrbüro:

Tel: 08-411 11 88 oder per Mail unter st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se

Informationen rund um die Mitgliedschaft auf der Homepage:



FOTO: MANUEL FISCHER

Freud und Leid

Wir trauern um

Ruth Cederström

geb. am 15.8.1938, gest. am 23.5.2022

Ulla Birgitta Wengraf

geb. am 13.2.1927, gest. am 1.7.2022

Edda Karow

geb. am 3.9.1943, gest. am 1.8.2022

Ernst Olof Ambrozio Holm

geb. am 22.12.1935, gest. am 7.8.2022

Gösta Ralf Christian Siemerling

geb. am 17.2.1956, gest. am 9.8.2022

Stina Scheibe

geb. am 27.2.1933, gest. am 29.8.2022

Elisabeth Norström

geb. am 20.4.1935, gest. am 17.9.2022

Brigitte Nora Käthe Frick-Meijer

geb. am 6.8.1928, gest. am 23.9.2022.

Wir freuen uns über die Taufe von

Elias Wilden

am 31.7.2022

Mats Wilden

am 31.7.2022

Noah Wilden

am 31.7.2022

Peter Lennart Freitag

am 31.7.2022

Emil Carl Döring

am 13.8.2022

Gustava Anna Christiane

Oldendorff
am 27.8.2022

Filippa Anna Kristina Westin

am 27.8.2022

Loke Arne Werner Löffler

am 1.10.2022

Ylva Amalia Moede Paschen

am 2.10.2022

Rasmus Moede Paschen

am 2.10.2022

Lotta Ingrid Margareta Hauenstein

am 2.10.2022

Rafael Werner Viggo Buss

am 22.10.2022

Elsa Margarete Typlová

am 23.10.2022

Rebecca Typlová

am 23.10.2022

Wir freuen uns über die Trauung von

Annika Gaube und Igor Venieri

am 30.7.2022

Deutsch in Stockholm

DER GEMEINDE VERBUNDENE VEREINE UND INSTITUTIONEN

DIAKONIEVEREIN

Diakonin Michaela Kratz, 08-412 38 85,
michaela.kratz@svenskakyrkan.se
Pastor Jörg Weissbach, 08-412 38 84,
jorg.weissbach@svenskakyrkan.se

NÄHVEREIN

Vorsitzende: Waltraud Masuhr,
Tel.: 08-34 73 52

NÄMDÖVEREIN

Vorsitzende: Birgit Heinz,
E-Mail: namdo.bokning@gmail.com

FUHRMANNSCHE STIFTUNG

Exekutoren: Hans-Alfred Ehrhardt,
Martin Kauffner, Erik Hygrell
Kontakt über Deutsche Gemeinde,
Fuhrmannsche Sprachschule:
Kontakt: Stefanie Weiß,
stefanie.weiss@svenskakyrkan.se und
Catrin Flodén, catrin.floden@svenskakyrkan.se

DEUTSCHER HÜLFSVEREIN

Vorsitzender: Dr. Ulrich Adamheit
Kontakt: Elke Schmölder-Hanson
E-Mail: elke.schmoelder@telia.com

DEUTSCHE GESELLSCHAFT ZU STOCKHOLM

Vorsitzender: Dr. Ulrich Adamheit
Kontakt: verwaltung@deutshegesellschaft.se

DEUTSCHER DAMENCLUB STOCKHOLM

Vorsitzende: Petra Wikström
Kontakt: 08-71 63 556 oder
petrawkstrm@gmail.com

SVENSK-TYSKA FÖRENINGEN

erbjuder föredrag, fester, utfärder mm.
www.svensk-tyskaforeningen.com
Information om medlemskap:
Tel.: 08-756 58 81

WEITERE DEUTSCHE INSTITUTIONEN UND GRUPPEN

DEUTSCHE BOTSCHAFT STOCKHOLM

Föbundsrepubliken Tysklands ambassad,
Box 27832, 115 93 Stockholm
Skarpögatan 9, 115 27 Stockholm
Tel.: 0046-8-670 15 00
www.stockholm.diplo.de

DEUTSCH-SCHWEDISCHE HANDELSKAMMER

Valhallavägen 185
102 52 Stockholm
Tel.: 0046-8-665 18 00
E-Mail: info@handelskammer.se
www.handelskammer.se

GOETHE-INSTITUT SCHWEDEN

Bryggargatan 12 A
111 21 Stockholm
Tel.: 0046-8-459 12 00
E-Mail: info-stockholm@goethe.de
www.goethe.de/stockholm

DEUTSCHE SCHULE STOCKHOLM

Karlavägen 25
114 31 Stockholm
Tel.: 0046-8-409 194 00
E-Mail: dss@tyskaskolan.se
www.tyskaskolan.se

FRIEDRICH-EBERT-STIFTUNG

Västmannagatan 4, 111 24 Stockholm
Box 3107, 103 62 Stockholm
Tel.: 0046-8-454 65 92
E-Mail: info@fesnord.de
www.fesnord.org

KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG

e.V. Nordische-Länder-Projekt
Regionalprojekt Nordische Länder
Blasieholmsgatan 2A
111 48 Stockholm
Tel.: 0046-8-611 70 00
E-Mail: Info.Nordics@kas.de
www.kas.de/web/nordische

IN SCHWEDEN LEBEN UND ARBEITEN –

Das Netzwerk in Schweden
www.inschweden.se
info@inschweden.se

FACEBOOK: DEUTSCHE IN STOCKHOLM

www.facebook.com/groups/167633154315/

FACEBOOK: DEUTSCHSPRACHIGE ELTERN

IN STOCKHOLM
www.facebook.com/
groups/498756256971396/

Deutsche St. Gertruds Gemeinde

Svartmangatan 16 A
111 29 Stockholm
Tel: 08-411 11 88
st.gertrud.forsamling@svenskakyrkan.se

Kirchenvorstand:
Daniel Höffker, Vorstandsvorsitzender,
daniel@hoffker.de

www.svenskakyrkan.se/deutsche-gemeinde
www.facebook.com/deutsche-gemeinde

*Telefon- und Besuchszeiten des Pfarrbüros
im Turmzimmer des Gildenhauses*
Di, Mi, Do: 13–16 Uhr, Fr 9–12 Uhr
Tel: 08-411 11 88

*Telefon- und Besuchszeiten des Diakonie-
büros im Turmzimmer des Gildenhauses*
Di, Mi, Do, Fr: 9–12 Uhr
Tel: 08-415 38 85

Öffnungszeiten Kirche

Freitag und Samstag 11–15 Uhr
Sonntag 12–15 Uhr
außerhalb der Gottesdienste
Eintritt: 30 kr, Mitglieder gratis
weitere Besuchsmöglichkeiten bei vorheriger
Anmeldung im Pfarrbüro
Gottesdienst in deutscher Sprache
jeden Sonntag um 11 Uhr



KONTAKTE

DEUTSCHE ST. GERTRUDS GEMEINDE

Hauptpastor

Jörg Weissbach
Sprechstunde: nach Vereinbarung
+46 8-412 38 84 / 072 541 00 14
jorg.weissbach@svenskakyrkan.se

Sekretariat u. Öffentlichkeitsarbeit

Elisabeth Guggomos
Di-Do 13-16 und Fr 9-12,
o. n. Vereinbarung, 08-412 38 81*
elisabeth.guggomos@svenskakyrkan.se

Kämmerer

Christian Hesse
christian.hesse@svenskakyrkan.se

Küsterin

Birgit Heinz
Di-Do 13-16 und Fr 9-12,
oder nach Vereinbarung
+46 8-412 38 80*
birgit.heinz@svenskakyrkan.se

Diakonie

Diakonin Michaela Kratz
Di-Fr 9.30-11.30, 08-412 38 85*
michaela.kratz@svenskakyrkan.se

Diakonie / Kinder- und Jugendarbeit

Sozialpäd. / Socionom Max Rehse
Di-Fr 9.30-11.30, +46 8-412 38 88*
max.rehse@svenskakyrkan.se

Kinder- und Jugendarbeit

Sozialpädagogin Klaudia Oroshi
+46 8-412 38 86*
klaudia.oroishi@svenskakyrkan.se

Kirchenmusiker

Dr. Michael Dierks
+46 8-412 38 83*
michael.dierks@svenskakyrkan.se

Gebäudeverwaltung

Gustav Ålåker
gustav.alaker@svenskakyrkan.se
+46 70 75 12 475

* Festnetz- und Mobilnummer

BANKVERBINDUNG

DEUTSCHE ST. GERTRUDS GEMEINDE

Schweden:

Tyska församlingen, Bankgiro: 177-7994
IBAN: SE 2350 0000 0005 2671 1386 60
BIC: ESSESESS

Swish-Nummer: 123 694 2908

Deutschland:

Deutsche St. Gertruds Gemeinde
in Stockholm,
Ev. Kreditgenossenschaft EG Hannover
IBAN: DE42 5206 0410 0000 6185 94
BIC: GENODEF1EK1



FOTOS: MAGNUS ARONSSON



Hilfe in Notsituationen

Wachsen Ihnen die Probleme über den Kopf? – Geldsorgen, Krankheit oder Arbeitslosigkeit – Die Deutsche St. Gertruds Gemeinde unterstützt Sie, diese schwierige Situation zu bewältigen. Nutzen Sie gerne unsere Angebote zur Bera-

tung oder Seelsorge. In Einzelfällen gibt es auch die Möglichkeit zur finanziellen Unterstützung.

Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.

KONTAKT

Diakonin Michaela Kratz
08-412 38 85
Pastor Jörg Weissbach
08-412 38 84